



Mythologie

Métamorphoses et révélation

François Boucher (1703-1770)

Apollon révélant sa divinité à la bergère Issé, 1749

Premier étage, salle 9

SERVICE
M U S É E
♦ D E S ♦
B E A U X
- A R T S
T O U R S

éducatif

Sommaire

Reproduction de l'œuvre	Page 3
Consignes pour votre visite	Page 4
Partie 1 : Pour préparer votre visite, les ressources pédagogiques	Pages 5-14
1.1 Biographie	Page 5
1.2 Approche picturale et contextualisation historique et artistique	Page 5
1.3 Sujet de l'œuvre (résumé, récit)	Pages 5-6
1.4 Source	Pages 7-10
1.5 Autres artistes ayant traité ce thème	Pages 11-14
Partie 2 : Pistes de travail pour votre visite au musée	Pages 17-25
2.1 Conseils pratiques	Page 17
2.2 Objectifs pédagogiques	Page 17
2.3 Lecture d'une œuvre	Pages 17-19
2.4 Autres mises en œuvre pédagogique	Pages 19-25
Partie 3 : Pistes de travail après votre visite au musée	Pages 26-46
3.1 Objectifs pédagogiques	Page 26
3.2 Pistes pédagogiques	Pages 26-47
Bibliographie-Sitographie	Page 48



Consignes pour votre visite

A transmettre de façon obligatoire à vos élèves et étudiants

- **Ne pas toucher les œuvres.**
 - **Ne pas s'appuyer sur les murs.**
 - **Parler à voix basse lors de la circulation dans le musée.**
 - **Faire asseoir les élèves devant les œuvres en veillant aux reflets qui peuvent nuire à l'étude de celles-ci.**
 - **Utiliser uniquement des crayons de papier pour l'éventuelle prise de note.**
- **De la discipline de tous dépend la tranquillité des autres visiteurs et la conservation d'œuvres qui ont franchi les siècles.**
- **Bonne visite à toutes et à tous**

Partie 1 : Pour préparer votre visite, les ressources pédagogiques

Nous vous proposons dans ce premier temps, un certain nombre de ressources pour appréhender l'œuvre et construire votre séquence pédagogique.

François Boucher, *Apollon révélant sa divinité à la bergère Issé*, 1749

1.1 Biographie

Après une première formation auprès de son père, qui lui enseigne le dessin, François Boucher entre dans l'atelier de François Lemoyne dont la palette influencera durablement le jeune artiste. Puis, Boucher s'initie à la technique de l'eau-forte auprès du graveur Jean-François Cars. Il obtient le prix de Rome en 1724 et part en Italie de 1727 à 1731. Dès son retour en France, il est agréé à l'Académie royale puis reçu trois ans plus tard comme peintre d'histoire sur présentation de *Renard et Armide* conservé aujourd'hui au musée du Louvre.



S'ouvre alors à lui une longue et brillante carrière officielle. Il obtint dès 1735 une première commande pour Versailles et participera ensuite aux nombreux décors des maisons royales. Parallèlement, il travaille pour une clientèle privée. L'artiste aborde tous les genres, son inventivité et son sens de l'ornementation contribueront à définir le style rocaille. Peintre favori de la marquise de Pompadour et de Louis XV, il sera nommé peintre du roi en 1765.

1.2 Approche picturale et contextualisation historique et artistique

Le thème des amours d'Apollon et Issé emprunté aux *Métamorphoses* d'Ovide connut un vif succès au début du XVIII^e siècle, grâce à l'opéra *Issé*, créée en 1697 par André Cardinal Destouches sur un livret d'Antoine Houdar de la Motte. La marquise de Pompadour commanda vraisemblablement ce tableau. *Apollon et Issé* est répertorié dans l'inventaire révolutionnaire du château de Chanteloup sous le titre *Apollon visitant Eglé sous la figure de feu la dame de Pompadour*. Le modèle est donc ici clairement identifié. Ce tableau répond donc au souvenir du rôle d'Issé qu'elle joua à Versailles en 1749 avec le vicomte de Rohan dans le rôle d'Apollon. Pourtant ce tableau fut exposé à de nombreuses reprises en proposant différents noms pour la figure d'Issé, en particulier celui de la duchesse de Choiseul.

Nimbé de lumière, le jeune dieu irradie le centre de la composition, tous les éléments en place convergent vers lui, par un jeu de courbe incessant qui offre un rythme magique à cette œuvre, courbe végétale des roseaux, des frondaisons, ronde des *putti*, arabesque du char d'Apollon, forment un entraînant mouvement de spirale. Le pourtour du tableau reste dans l'ombre de manière énigmatique et renforce l'aspect féérique de la scène. L'artiste a respecté un passage du livret qui évoque le songe d'Issé, situant la scène de nuit, espace temporel du rêve. La forêt est plongée dans l'obscurité de la nuit, le sous-bois reste mystérieux, les moutons de la bergère Issé apparaissent à

peine à travers les arbres, puis peu à peu la palette s'éclaire pour illuminer le torse et le visage d'Apollon. Les deux naïades au premier plan sont surprises dans leur sommeil par cette apparition divine. Leurs corps ondoyant forment une harmonie avec la végétation aquatique.

1.3 Sujet de l'œuvre

➤ **Récit en version simplifiée pour les élèves de cycles 1, 2 et 3** : En gras le passage et les détails observables sur le tableau (source : http://operabaroque.fr/DESTOUCHES_ISSE.htm)

Apollon, dédaigné par Daphné, s'interroge sur l'amour. Il avoue à Pan qu'il aime Issé, et qu'il va chercher à lui plaire sans révéler son identité. Hilas fait la cour à Issé mais elle résiste. Doris annonce à Issé la venue du berger Philémon. Apollon, sous le nom de Philémon, avoue son amour à Issé. Il est jaloux d'Hilas, mais Issé le détrompe : elle n'aime pas Hilas. Elle finit par avouer à Philémon qu'il est l'objet de son amour. Mais Apollon doute de la sincérité d'Issé et l'invite à consulter l'oracle.

Le Grand Prêtre de la forêt de Dodone invoque l'Oracle qui parle : Issé est aimée d'Apollon et elle aime Apollon! Silvains et Driades manifestent leur joie.

Troublée par cette révélation, Issé se lamente car elle veut rester fidèle à Philémon. Le Sommeil, accompagné des Songes, des Zéphirs et des Nymphes, endort Issé pour lui faire apprécier les charmes d'Apollon. Celle-ci se réveille : en songe, elle a été sensible à l'amour d'Apollon. Pan confie à Issé que Philémon s'inquiète. Elle veut le rassurer de la sincérité de ses sentiments.

Apollon, sous les traits de Philémon, feint de ne pas croire Issé qui tente de le rassurer. Pour tenter de le convaincre, Issé invoque Apollon. **Les Heures descendent du ciel sur des nuages, annonçant Apollon.** Issé s'effraie. Philémon dit vouloir affronter le dieu. **Apollon abandonne son travestissement de berger et révèle sa divinité à Issé.**

1.4 Sources

➤ La source antique narrant les amours d'Issé et Apollon est très fugace (Ovide, *Métamorphoses*, VI, 124). Elle apparaît en annexe de l'affrontement singulier entre Arachné, une jeune Lydienne de modeste naissance devenue maîtresse dans l'art de la tapisserie et Minerve qui prend ombrage de la réputation grandissante de cette mortelle.

Arachné représente sur sa tapisserie des dieux qui assouviennent leurs désirs, en recourant à des métamorphoses pour abuser de leurs victimes. À tout seigneur, tout honneur, c'est à Jupiter que revient la palme : neuf aventures galantes lui sont attribuées et autant de victimes : Europe, Astérié, Léda, Antiopé, Alcmène, Danaé, Égine, Mnémosyne, Proserpine. Mais Neptune, Apollon, Liber, Saturne, eux aussi, se sont servis du même stratagème. C'est au vers 124 qu'Ovide évoque les amours d'Apollon et Issé.

Minerve dépitée par la perfection du travail d'Arachné et son impertinence à l'égard des dieux, frappe Arachné dont elle détruit l'œuvre. Désespérée par cet outrage, Arachné se pend. Minerve apitoyée, renonce à la perdre mais la châtie en la métamorphosant en araignée.



➤ L'opéra *Issé*, créé en 1697 par André Cardinal Destouches sur un livret d'Antoine Houdar de la Motte n'est donc pas une illustration d'un mythe mais le prolongement, une invention singulière et particulièrement inventive. François Bouchet choisit la scène finale de cette pastorale, durant laquelle Apollon abandonne son travestissement de berger et révèle sa divinité à Issé.

1.4.1 Ovide, *Métamorphoses*, VI, 120-128

Omnibus his faciemque suam faciemque locorum reddidit. Est illic agrestis imagine Phoebus, utque modo accipitris pennas, modo terga leonis gesserit, ut pastor Macareida luserit Issen. Liber ut Erigonen falsa deceperit uua, ut Saturnus equo geminum Chirona crearit. Vltima pars telae, tenui circumdata limbo, nexilibus flores hederis habet intertextos.

Arachné rendit à tous ces personnages leur apparence propre et celle de leurs lieux de vie. On y voit Phébus sous des traits campagnards, revêtu tantôt d'ailes d'épervier, tantôt d'une peau de lion, puis en berger, qui s'est joué de Issé, la fille de Macarée. On voit comment Liber a trompé Érigoné avec du faux raisin, comment Saturne, en cheval, a créé Chiron à la double nature. La dernière partie de la toile est entourée d'une fine bordure de fleurs mêlées à des rameaux de lierre entrelacés.

1.4.2 Livret de l'opéra *Issé* (compositeur André Cardinal Destouches, livret d'Antoine Houdar de la Motte)

Vous trouverez ci-après le résumé du prologue et des quatre premiers actes ainsi que la retranscription intégrale de l'acte V dont s'est inspiré Boucher pour son tableau.

➤ Prologue

Le Jardin des Hespérides (supposé représenter l'Abondance) où les arbres sont chargés de fruits d'or.

L'entrée en est défendue par un dragon qui vomit des flammes (supposé représenter la Guerre, qui fait cesser le commerce et conduit à la pauvreté). Dans un bruit de guerre, Hercule (qui personnifie le Roi) approche du monstre et le tue. Jupiter descend du ciel et félicite Hercule. Les peuples témoignent leur allégresse en chantant des chœurs.

➤ Acte I

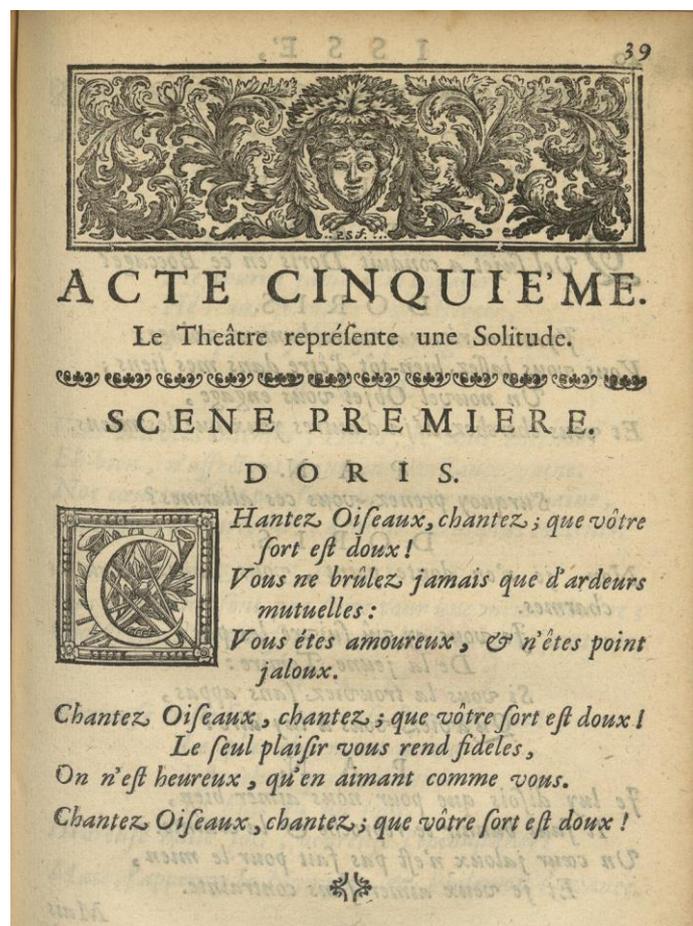
Un hameau

Apollon, dédaigné par Daphné, s'interroge sur l'amour. Il avoue à Pan qu'il aime Issé, et qu'il va chercher à lui plaire sans révéler son identité. Issé aime en secret. Doris croit qu'Issé a été séduite par Hilas, mais Issé la détrompe. On entend une symphonie : Hilas a préparé une fête en l'honneur d'Issé. Hilas arrive et engage Issé à céder à l'amour. Divertissement. Issé résiste et Hilas la quitte, déçu.

➤ Acte II

Le palais d'Issé et ses jardins

Doris annonce à Issé la venue du berger Philémon. Apollon, sous le nom de Philémon, avoue son amour à Issé. Il est jaloux d'Hilas, mais Issé le détrompe : elle n'aime pas Hilas. Elle finit pas avouer à Philémon qu'il est l'objet de son amour. Pan vante à Doris les charmes de l'amour volage.



➤ **Acte III**

La forêt de Dodone

Apollon avoue à Pan son insatisfaction. Issé doit consulter l'oracle. Hilas arrive, qui se lamente de l'ingratitude d'Issé. Issé ne peut que lui confirmer qu'elle en aime un autre. Pan fait la cour à Doris qui finit par céder. Le Grand Prêtre de la forêt de Dodone invoque l'Oracle qui parle : Issé est aimée d'Apollon. Issé est troublée, Silvains et Driades manifestent leur joie.

➤ **Acte IV**

Une grotte

Issé se lamente. Elle veut rester fidèle à Philémon. Le Sommeil, accompagné des Songes, des Zéphirs et des Nymphes, endort Issé pour lui faire apprécier les charmes d'Apollon. Hilas surprend Issé endormie. Celle-ci se réveille : en songe, elle a été sensible à l'amour d'Apollon. Hilas part désespéré. Pan confie à Issé que Philémon s'inquiète. Issé veut courir le rassurer.

➤ **Acte V**

Une Solitude

SCENE PREMIERE

Doris

Chantez oiseaux, chantez ; que votre sort est doux !
Vous ne brûlez jamais que d'ardeurs mutuelles :
Vous êtes amoureux et n'êtes point jaloux.
Chantez oiseaux, chantez ; que votre sort est doux !
Le seul plaisir vous rend fidèles,
On n'est heureux, qu'en aimant comme vous.
Chantez oiseaux, chantez ; que votre sort est doux !

SCENE II

Pan

Quel sujet a conduit Doris en ce bocage ?

Doris

J'y viens rêver à votre humeur volage,
Vous vous laissez bientôt d'être dans mes liens ;
Un nouvel objet vous engage,
Et vous cherchez déjà d'autres yeux que les miens.

Pan

Sur quoi prenez-vous ces alarmes ?

Doris

Non, je n'en doute point, vous aimez d'autres charmes.
Je vous ai vu suivre les pas
De la jeune Temire :
Si vous la trouvez sans appât ;
Qu'avez-vous à lui dire ?

Pan

Je lui disais que pour nous aimer bien,
Il faut bannir le reproche et la crainte.
Un cœur jaloux n'est pas fait pour le mien,

Et je veux aimer sans contrainte.
Mais, vous qui vous troublez par d'injustes soucis,
Que disiez-vous au jeune Iphis ?

Doris

Je lui disais qu'un cœur volage
Ne pourra jamais m'engager :
Hé ! Que ferais-je d'un berger,
De qui la flamme se partage ?

Pan

Vous m'avez entendu, Doris, je vous entends.
Eh bien, n'affectons point une confiance vaine.
Nos cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne,
Choisissons d'autres fers, dont ils soient plus contents.

Ensemble

Nos cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne,
Choisissons d'autres fers, dont ils soient plus contents.

Pan

Heureuse mille fois, heureuse l'inconstance !
Le plus charmant amour
Et celui qui commence
Et finit en un jour.
Heureuse mille fois, heureuse l'inconstance !
Mais j'aperçois la Nymphé et Philémon s'avance.

SCENE III

Apollon (sous les traits de Philémon)

Non, je ne puis me rassurer ;
Par vos serments et par vos larmes,
Vous tâchez vainement de bannir mes alarmes :
Non, je ne saurais espérer
Que vous vouliez me préférer
Au Dieu puissant qui se rend à vos charmes.

Issé

Croirais-je, ingrat, que vous m'aimiez,
Si vous refusez de me croire ?

Apollon (sous les traits de Philémon)

Les nœuds que l'amour a formés
Vont être brisés par la Gloire (*d'Apollon, dieu réputé pour sa grande beauté*):
Pardonnez mes transports jaloux ;
J'ai tout à redouter, puisqu'elle est ma rivale.

Issé

Je ne la connais point cette Gloire fatale,
Mon cœur ne reconnaît que vous.
Je le disais à cette Solitude,
Elle sait mes tourments secrets ;
Que ne peut-elle, hélas ! Répéter mes regrets,

Pour vous tirer d'inquiétude !
C'est moi qui vous aime
Le plus tendrement.

Ensemble

C'est moi qui vous aime
Le plus tendrement.
Si vous m'aimiez de même,
Mon sort serait charmant.
C'est moi qui vous aime
Le plus tendrement.

Apollon (sous les traits de Philémon)

Non, non, vous m'oubliez pour la Grandeur Suprême.

Issé

Que vos soupçons me font souffrir.
Ciel ! Ne puis-je vous guérir ?
Apollon, en ces lieux hâtez-vous de paraître :
Par des attraits pompeux, tâchez de m'attendrir.
Ce berger de mon cœur sera toujours le maître,
Et les vœux éclatants que vous viendrez m'offrir
Ne serviront...hélas ! Qu'osais-je dire !
Mes transports indiscrets pressent votre malheur.
Ce Dieu qu'un vain amour inspire
Se vengera sur vous du refus de mon cœur.
Mais que vois-je ? Quelle Puissance,
En un palais superbe, a changé ce séjour.

Le théâtre change et représente un palais magnifique ; on voit les heures qui descendent du ciel sur des nuages

Apollon (sous les traits de Philémon)

Je crois les Heures : leur présence
Nous annonce le Dieu du jour. (*Apollon, dieu de la lumière tirant le Soleil avec son char*)

Issé

Ah, fuyons, cher Amant ! Qui pourrait nous défendre
De la fureur d'un Dieu jaloux ?

Apollon (sous les traits de Philémon)

Non je veux le fléchir ou mourir sous ses coups.

Issé

Par quel frivole espoir vous laissez-vous surprendre ?
Fuyons, dérobons-nous tous deux à son courroux.

Apollon (sous les traits de Philémon)

Nos pleurs l'attendriront.

Issé

Je tremble, je frissonne.

Apollon (sous les traits de Philémon)

Croyez-en mon espoir, plutôt que votre effroi.

Issé

Ingrat, veux-tu périr ?

Apollon (sous les traits de Philémon)

Que rien ne vous étonne.

Issé

Ôte-moi donc l'amour dont je brûle pour toi.
Je ne me connais plus, la raison m'abandonne,
Jouis, Cruel, jouis du trouble où tu me vois ;
Un désespoir affreux de mes esprits s'empare.
Ciel ! Où suis-je ? Que vois-je ! Arrêtez, Dieu barbare.
Où portez-vous votre injuste fureur ?
Épargnez mon amant, percez plutôt mon cœur...

Apollon (révélant sa vraie nature)

Ah ! C'est trop, belle Issé, voyez couler des larmes
Que je verse à la fois de joie et de douleur ;
Je suis ce Dieu cruel qui cause vos alarmes,
Et ce tendre berger si cher à votre cœur.

Issé

Vous ?

Apollon

Nymphes trop fidèles,
Issé, pardonnez-moi cette épreuve cruelle.

Issé

Vous, Apollon ? Malgré les maux dont j'ai soufferts,
Si vous m'en aimez mieux, que ces maux me sont chers !

Ensemble

Quel triomphe ! Quelle victoire !
L'Amour met sous mes lois le Dieu (*chant d'Issé*) / l'objet (*chant d'Apollon*) le plus charmant.
Que nos cœurs à jamais se disputent la gloire
De s'aimer le plus tendrement
Quel triomphe ! Quelle victoire !
Heures, marquez l'instant de ma félicité.
Vous mortels, accourez, célébrez la beauté
La plus tendre et la plus fidèle.
L'amour forme pour nous une chaîne éternelle,
Venez, applaudissez à mes heureux soupirs ;
Pour prix de mes bienfaits, célébrez mes plaisirs

SCENE IV

Chœur composé des peuples des quatre parties du monde (Europe, Afrique, Asie et Amériques)

Que tes plaisirs sont doux ! Que ta gloire est extrême !
Que ta félicité dure autant que toi-même

Danse

Une Européenne alternativement avec le Chœur

Ah ! Que d'attraits suivront votre tendresse !
Que de plaisirs naitront de vos amours !
Aimez sans cesse,
Tout vous en presse,
Que vos feux redoublent toujours !
Aimez sans cesse,
Tout vous en presse,
Sans amours
Est-il de beaux jours ?

Danse

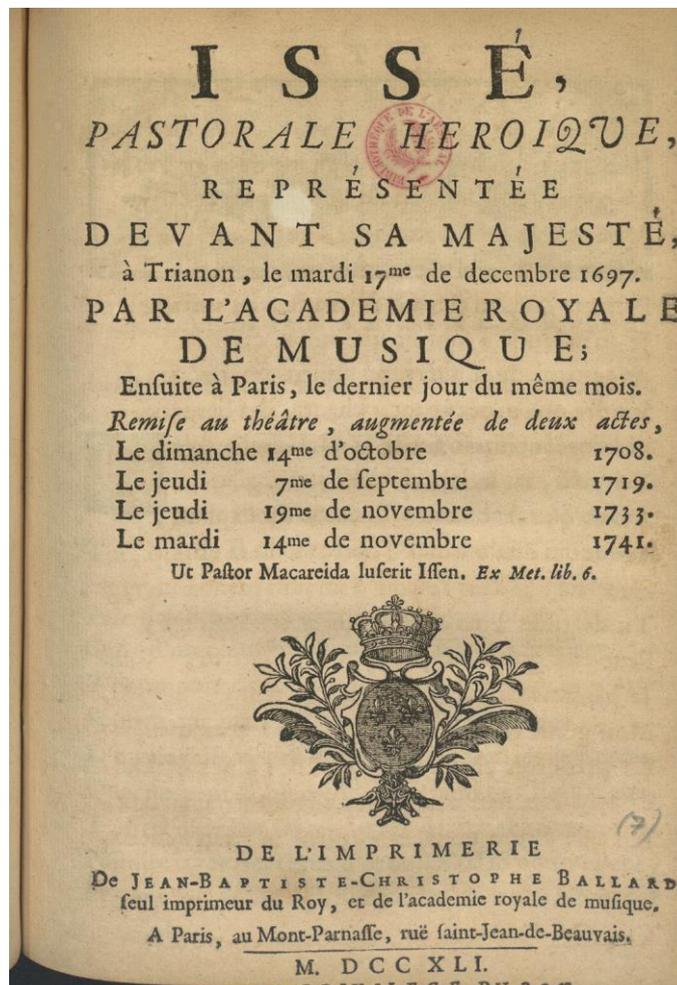
Une Européenne

Cédez et remportez une douce victoire,
Joignez aux charmes de la gloire
Le plaisir touchant de l'amour.
Rendez votre triomphe aussi doux que durable,
Vous enchaînez le Dieu le plus aimable ;
Qu'il vous enchaîne à votre tour.

Chœur

Que les plaisirs sont doux ! Que ta gloire soit extrême !
Que ta félicité dure autant que toi-même.

FIN



1.4 Autres artistes ayant traité le thème des amours d'Apollon

1.4.1 Apollon et Issé

- LARMESSIN Nicolas IV (de), *Apollon et Issé*, 18^e siècle, Rennes, musée des Beaux-arts

Source : http://www.culture.gouv.fr/Wave/image/joconde/0700/m021102_0003851_p.jpg



*Après que l'Amour
Issé plut à Phébus, ce Dieu pour la surprendre,
Se transforme en Berger, beau, galant, jeune et tendre
Et la belle jamais ne l'envoie égarer
S'il n'eût caché l'Éclat de sa Divinité.*

*Apollon et Issé.
Les Surprises de L'Amour.*

*De Larmessin Sculp.
Ainsi l'Amour se plaît à tromper les cruelles :
Il leur déguise un Dieu qui veut triompher d'elles ;
Si leurs vœux sont ambigus,
Il fait que des Mortels leur paroissent des Dieux.*

➤ CHAUVEAU François, *Les métamorphoses en rondeaux*, 1676, Montpellier, Médiathèque centrale d'agglomération Emile Zola

Source : <http://utpictura18.univ-tlse2.fr/GenerateurNotice.php?numnotice=A2179>



1.4.2 Apollon et Thétis

- JOUVENET Jean-Baptiste, *Apollon sur son char se présente à Thétis*, 1^{er} quart du 18^e siècle, Versailles, musée national des châteaux de Versailles et de Trianon

Source : http://www.culture.gouv.fr/Wave/image/joconde/0640/m507704_78ee1052_p.jpg



- LA FOSSE Charles (de), *Apollon et Thétis*, 4^{ème} quart du 17^e siècle, Versailles, musée national des châteaux de Versailles et de Trianon

Source : http://www.culture.gouv.fr/Wave/image/joconde/0639/m507704_89ce1107_p.jpg



Partie 2 : Pistes de travail pour votre visite au musée

2.1 Conseils pratiques

Une tradition bien ancrée consiste à fournir aux élèves un questionnaire à remplir au fur et à mesure de la visite. Tout en vous laissant pleine liberté pédagogique, nous vous conseillons de ne pas utiliser ce support. **Il est effectivement dommage que les élèves passent plus de temps le nez sur leur feuille (ou sur celle de leur voisin !) qu'à observer l'œuvre en elle-même.** Vous devez être le médiateur prioritaire entre l'œuvre et vos élèves.

La durée d'attention des élèves est fort variable mais nous vous conseillons de ne pas excéder 1H30 de visite. Compter une bonne vingtaine de minutes pour une analyse détaillée d'une œuvre.

2.2 Objectifs pédagogiques

Cycles 1-2

- Premier contact avec des œuvres d'art : observer, écouter, décrire, comparer.
- Travail sur le langage oral : description d'œuvres et expression des sensations, émotions...
- Découverte de matériaux variés qui prennent des formes et des consistances variées.
- Acquisition de vocabulaire précis.
- Lier la lecture de l'œuvre à de très courts extraits de récits simplifiés des mythes.

Cycle 3

- Développer la curiosité, le sens de l'observation et l'esprit critique.
- Faciliter la rencontre sensible et raisonnée avec des œuvres considérées dans un cadre chronologique.
- Éveiller la curiosité des élèves pour les chefs-d'œuvre de leur ville.
- Lier la lecture de l'œuvre au programme de 6^e et à des récits simplifiés des mythes.

Cycle 4

- Développer la curiosité, le sens de l'observation et l'esprit critique.
- Faciliter la rencontre sensible et raisonnée avec des œuvres considérées dans un cadre chronologique.
- Cerner la notion d'œuvre d'art et différencier la valeur d'usage et la valeur esthétique.
- Éveiller la curiosité des élèves pour les chefs-d'œuvre de leur ville.
- Lier les œuvres aux traductions des textes antiques et de courts extraits en version originale.

Lycée et Supérieur

- Développer la curiosité, le sens de l'observation et l'esprit critique.
- Faciliter la rencontre sensible et raisonnée avec des œuvres considérées dans un cadre chronologique.
- Cerner la notion d'œuvre d'art et différencier la valeur d'usage et la valeur esthétique.
- Éveiller la curiosité des élèves pour les chefs-d'œuvre de leur ville.
- Lier les œuvres aux traductions des textes antiques et à des extraits en version originale.

2.3 Lecture d'une œuvre

La méthodologie de lecture de l'œuvre est commune à tous les niveaux. Cependant, on est en droit d'attendre des élèves de cycle 4, de ceux du lycée et à fortiori du supérieur, qu'ils connaissent les grandes phases de lecture d'une œuvre artistique.

La démarche détaillée d'analyse que nous vous proposons doit être menée de façon stricte sur la première œuvre que vous observez. Elle doit permettre d'intégrer une trame de lecture reproductible sur les œuvres suivantes mais aussi de comprendre des codes récurrents, par exemple, un personnage représenté nu ou torse nu est un dieu, une déesse ou un héros.

➤ **Phase 1 : Observation silencieuse de l'œuvre**

Laissez du temps pour observer l'œuvre en donnant des consignes aux plus jeunes : nombre de personnages, rapports entre eux, lieu où se déroule l'action, couleurs dominantes du tableau...

➤ **Phase 2 : Questionner les élèves de façon méthodique**

Pour chacune des réponses apportées, exigez que l'élève formule une phrase et justifie sa réponse par la description d'éléments du tableau. Reprendre systématiquement la réponse en précisant le vocabulaire.

Questions	Réponses attendues
Le lieu	
Où se passe l'histoire ?	Forêt
A quel moment de la journée se déroule l'histoire ?	Crépuscule
Personnages	
Combien y a-t-il de personnages ?	14/une multitude et deux chevaux.
Quels sont les personnages principaux ? Justifier votre choix.	Les personnages principaux sont au centre de la composition. Le personnage féminin porte un drapé bleu contrastant avec la clarté du tableau. De nombreux personnages secondaires regardent en leur direction ou se dirigent vers eux.
Personnage principal masculin	
Description physique.	Homme jeune. Torse nu et musclé : Symbole de puissance, il est un dieu ou un héros. Joue rose (sentiment amoureux)
Costume et attributs du personnage.	Drapé rose saumon aux reflets dorés. Couronne de laurier. Carquois contenant des flèches. Le personnage semble irradier l'espace.
Posture ou action.	Debout, penché en avant. Il regarde le personnage féminin et tend le bras gauche vers une lyre.
Identifier le personnage.	Apollon, dieu de la lumière
Personnage féminin principal	
Description physique.	Femme jeune aux yeux clairs mais aux cheveux gris perle. Yeux pétillants et joues rose (sentiment amoureux)
Costume et attributs du personnage.	Drapé perle et robe perle à large décolleté : C'est une humaine. Fleurs bleus et ruban doré dans les cheveux. Elle tient une crosse de bergère avec un ruban bleu. (<i>Attirer l'attention des élèves vers les moutons dans la pénombre à droite du tableau</i>)

Posture et action.	Penchée vers la gauche en direction d'Apollon. Elle le regarde de façon admirative. Bras écartés comme pour accueillir son prétendant.
Identification de ce personnage.	Il s'agit d'Issé une bergère tombant sous le charme d'Apollon.
Description des personnages se déroulant au premier plan à gauche	
Description physique.	Deux spectatrices nues et enlacées. Ce sont des créatures divines.
Posture et action.	Elles regardent Apollon et Issé. Une main sur une cruche d'eau se déversant au sol
Identification de ces personnages.	Des nymphes, créatures de la mythologie associées aux sources.
La multitude des petits personnages	
Une trop longue description serait fastidieuse tant le tableau est riche. Après avoir décrit l'un de ces putti, choisir l'action d'un putto ou un groupe de putti.	
Description physique. Identification des personnages.	Personnages potelés et joufflus aux joues roses et l'attitude mutine. Ce sont des putti. Derrière la jambe d'Apollon, un putto a une flèche entre les mains : il s'agit de Cupidon/Eros
Action des putti au premier plan au centre.	Ils confectionnent une couronne de fleurs pour célébrer les amours d'Apollon et Issé.
Action des putti en haut à droite.	Ils glissent sur un nuage comme sur un toboggan pour apporter sa lyre à Apollon.
Action des putti en haut au centre.	Ils guident le char d'Apollon.

➤ Phase 3 : Raconter l'histoire

- **Quelque soit le niveau, les jeunes sont sensibles au récit.** Il ne faut donc pas hésiter à raconter l'histoire en incorporant éventuellement la lecture d'extraits de l'opéra de Cardinal Destouches (pages 7-12)

2.4 Autres mises en œuvre pédagogique, une démarche plus autonome

- **Les exercices proposés aux pages 20 à 36 sont disponibles en format imprimable dans le dossier « Fiche de travail pour les élèves ».**

1. A partir du cycle 3, possibilité de laisser les élèves dans la galerie de Diane (salle 7) et délimiter l'espace de recherche (salles 8-9-13). Puis suivre les démarches suivantes.
2. Distribuer d'abord l'objectif 1 (page 20-21) puis après la découverte du tableau par la plupart des élèves, les objectifs 2 à 4 (pages 22 à 25). Possibilité de variante pour l'objectif 2 (page 23)
3. Après avoir donné le temps à vos élèves de remplir les trois objectifs, reprenez l'étude de l'œuvre en suivant la procédure de lecture du tableau en pages 17-18.
4. Racontez l'ensemble de l'histoire.

Notre visite au musée des Beaux-Arts de Tours

Etude du tableau :

- **Objectif 1. Retrouve le plus rapidement possible le tableau grâce à l'extrait suivant.**

La bergère Issé est éprise du berger Philémon. Celui-ci n'est en fait qu'Apollon qui s'est travesti pour éprouver la réalité des sentiments amoureux de la belle. Sous les traits de Philémon, il impose à Issé de consulter un oracle qui lui révèle qu'elle est amoureuse du dieu de la beauté et de la lumière. Souffrante, elle annonce la nouvelle à Philémon.

Extrait du livret de l'opéra *Issé* (compositeur André Cardinal Destouches, livret d'Antoine Houdar de la Motte), acte V, scène 3

Issé

Que vos soupçons me font souffrir.
Ciel ! Ne puis-je vous guérir ?
Apollon, en ces lieux hâtez-vous de paraître :
Par des attraits pompeux, tâchez de m'attendrir.
Ce berger de mon cœur sera toujours le maître,
Et les vœux éclatants que vous viendrez m'offrir
Ne serviront...hélas ! Qu'osais-je dire !
Mes transports indiscrets pressent votre malheur.
Ce Dieu qu'un vain amour inspire
Se vengera sur vous du refus de mon cœur.
Mais que vois-je ? Quelle Puissance,
En un palais superbe, a changé ce séjour.

Le théâtre change et représente un palais magnifique ; on voit les heures qui descendent du ciel sur des nuages

Apollon (sous les traits de Philémon)

Je crois les Heures : leur présence
Nous annonce le Dieu du jour. (*Apollon, dieu de la lumière tirant le Soleil avec son char*)

Issé

Ah, fuyons, cher Amant ! Qui pourrait nous défendre
De la fureur d'un Dieu jaloux ?

Apollon (sous les traits de Philémon)

Non je veux le fléchir ou mourir sous ses coups.

Issé

Par quel frivole espoir vous laissez-vous surprendre ?
Fuyons, dérobons-nous tous deux à son courroux.

Apollon (sous les traits de Philémon)

Nos pleurs l'attendriront.

Issé

Je tremble, je frissonne.

Apollon (sous les traits de Philémon)

Croyez-en mon espoir, plutôt que votre effroi.

Issé

Ingrat, veux-tu périr ?

Apollon (sous les traits de Philémon)

Que rien ne vous étonne.

Issé

Ôte-moi donc l'amour dont je brûle pour toi.
Je ne me connais plus, la raison m'abandonne,
Jouis, Cruel, jouis du trouble où tu me vois ;
Un désespoir affreux de mes esprits s'empare.
Ciel ! Où suis-je ? Que vois-je ! Arrêtez, Dieu barbare.
Où portez-vous votre injuste fureur ?
Épargnez mon amant, percez plutôt mon cœur...

Apollon (révélant sa vraie nature)

Ah ! C'est trop, belle Issé, voyez couler des larmes
Que je verse à la fois de joie et de douleur ;
Je suis ce Dieu cruel qui cause vos alarmes,
Et ce tendre berger si cher à votre cœur.

Issé

Vous ?

Apollon

Nymphe trop fidèle,
Issé, pardonnez-moi cette épreuve cruelle.

Issé

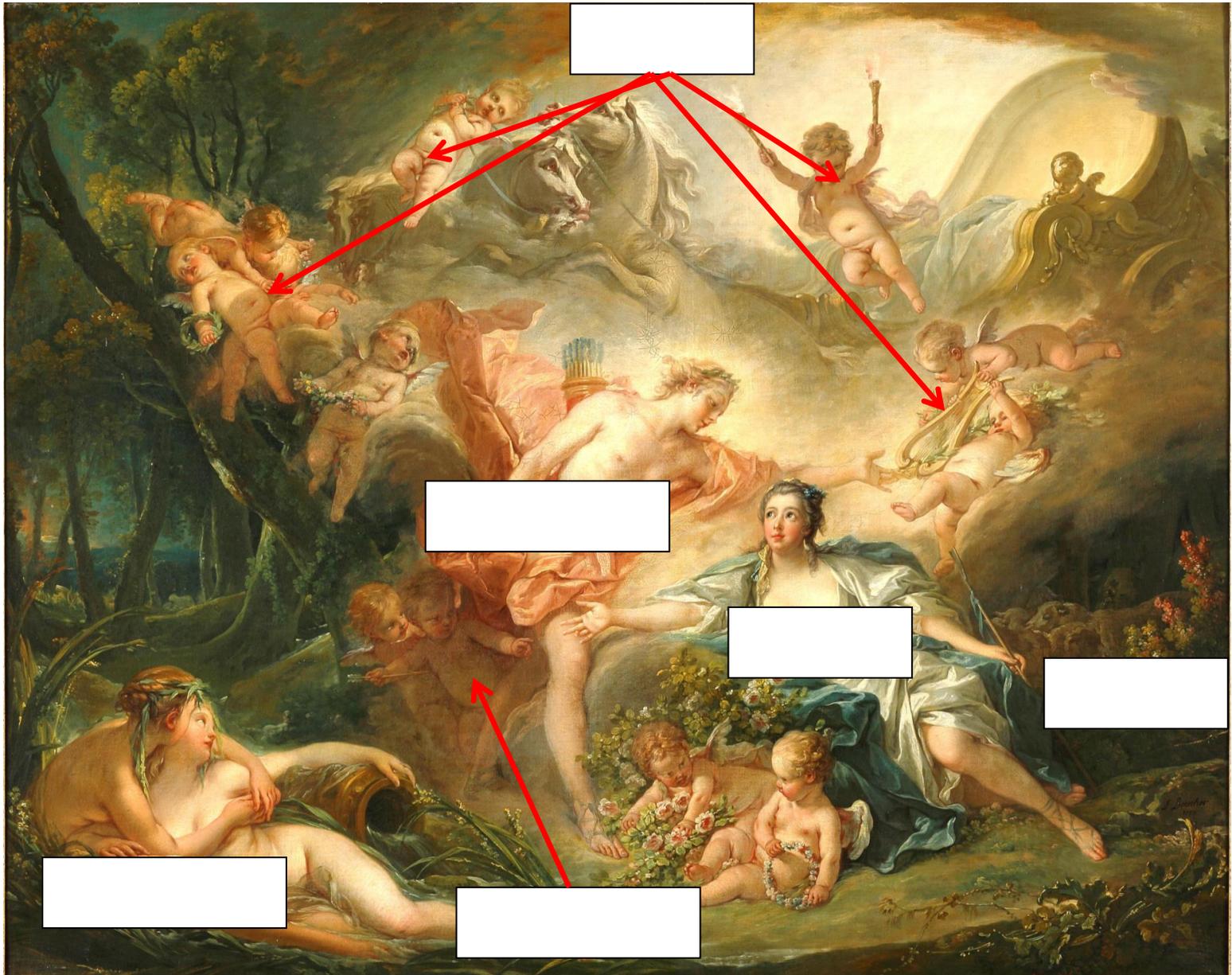
Vous, Apollon ? Malgré les maux dont j'ai soufferts,
Si vous m'en aimez mieux, que ces maux me sont chers !

Ensemble

Quel triomphe ! Quelle victoire !
L'Amour met sous mes lois le Dieu (*chant d'Issé*) / l'objet (*chant d'Apollon*) le plus charmant.
Que nos cœurs à jamais se disputent la gloire
De s'aimer le plus tendrement.

- **Objectif 2 : Identifier les personnages du tableau**

Au-delà de l'extrait fourni, servez-vous de vos connaissances personnelles.



- **Objectif 2 : Identifier les personnages du tableau**

Compléter les cases avec les mots suivants : moutons, Issé, putti, naïades, Cupidon, Apollon.



• **Objectif 3. Comprendre l'attitude des personnages et identifier les procédés graphiques pour illustrer les sentiments humains dans la peinture classique.**

1. Décrire les traits du visage d'Issé.
2. Dans la liste ci-contre :
 - a) Entoure tous les qualificatifs qui pourraient se rapporter au sentiment qu'éprouve Issé au moment où Apollon révèle sa véritable nature.
 - b) A quels champs lexicaux appartiennent tous les mots que tu as entourés ?
 - c) Choisis le terme le plus adapté pour décrire l'état d'esprit d'Issé. Justifie ton choix.



La joie, l'horreur, l'admiration, la consternation, la gaîté, le chagrin, l'extase, la satisfaction, la surprise, le dégoût, l'inquiétude, la fierté, la colère, la répulsion, la jubilation, la tristesse, l'amusement, la ferveur, l'effarement, le ravissement, la félonie, la béatitude, la crainte, la langueur, le dédain, l'apaisement, la couardise, l'extase, le contentement, l'anxiété, la mélancolie, l'émerveillement, l'enthousiasme, la désespérance, l'exaltation, l'hilarité, la folie, la panique, la langueur, l'accablement, la déception, le désir, l'effroi, la bravoure, l'enthousiasme, l'étonnement, le découragement, la douleur, l'abattement, le courage, la tendresse.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

• **Objectif 4. Organisation picturale du tableau :**

1. Trace sur la reproduction ci-dessous les lignes qui organisent le tableau.



2. Relever les couleurs et les tons dominants du tableau.

.....

.....

.....

.....

.....

Partie 3 : Pistes de travail après votre visite au musée

3.1 Objectifs pédagogiques

Cycles 1-2

- Développer le sens esthétique par la pratique artistique.
- Développement de l'expression, de la création réfléchie, de la maîtrise du geste et acquisition de méthodes de travail et de techniques.

Cycle 3

- Développer le sens esthétique par la pratique artistique.
- Développement de l'expression, de la création réfléchie, de la maîtrise du geste et acquisition de méthodes de travail et de techniques.
- Développement de l'expression écrite
- Comparaison de l'œuvre vue au musée avec d'autres œuvres traitant du même sujet

Cycle 4

- Développer le sens esthétique par la pratique artistique.
- Développement de l'expression, de la création réfléchie, de la maîtrise du geste et acquisition de méthodes de travail et de techniques.
- Développement de l'expression écrite
- Comparaison de l'œuvre vue au musée avec d'autres œuvres traitant du même sujet

Lycée et Supérieur

- Développer le sens esthétique par la pratique artistique.
- Développement de l'expression, de la création réfléchie, de la maîtrise du geste et acquisition de méthodes de travail et de techniques.
- Développement de l'expression écrite
- Comparaison de l'œuvre vue au musée avec d'autres œuvres traitant du même sujet

3.2 Pistes pédagogiques

➤ Pour les cycles 1-2-3 : Et si le tableau parlait...

Compléter les bulles placées sur la reproduction de l'œuvre (page 27 ou 28) d'après les renseignements recueillis au musée ou fournis par des extraits du récit.

➤ Pour les cycles 2-3 : de l'œuvre à l'écrit

Vous pouvez mener des exercices de rédaction relatant différents passages du récit d'Ovide soit :

- précédant la scène observée dans le tableau
- décrivant la scène observée dans le tableau
- postérieurs à la scène observée dans le tableau.





➤ **Pour les cycles 3-4, lycée et supérieur**

Vous pouvez comparer l'œuvre de François Boucher à d'autres tableaux ayant traité le même sujet (pages 15 à 16). Etablir les ressemblances et les différences entre ceux-ci.

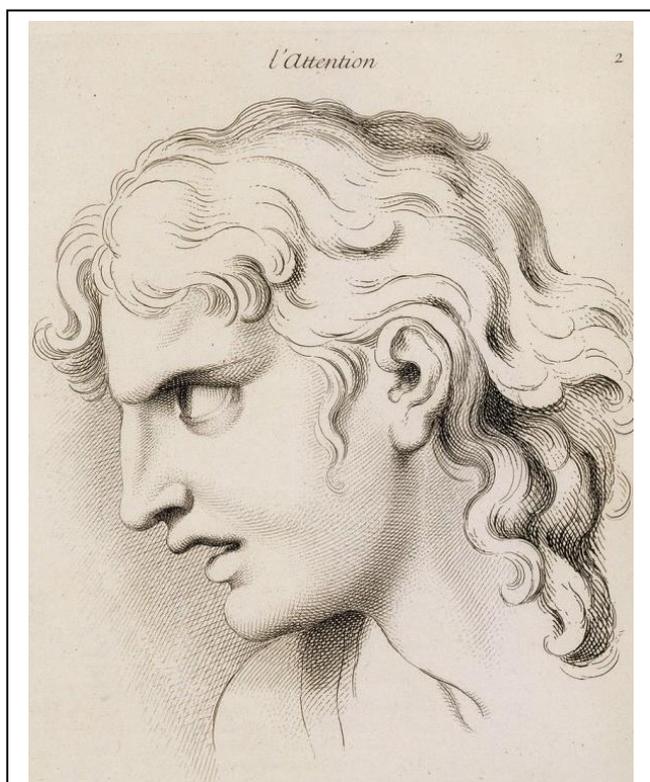
Points de comparaison	Ressemblance	Différence
Le lieu		
Décoration		
Cadrage de l'œuvre		
Issé et Apollon		
Dispositions des personnages sur le tableau		
Description (physique, posture, attributs)		
Les autres personnages		
Description (physique, posture, attributs)		
Bilan : Quelle œuvre vous semble décrire avec plus de pertinence le moment de la révélation de la nature d'Apollon à Issé? Justifier votre choix.		

➤ **Pour les cycles 3-4, lycée et supérieur**

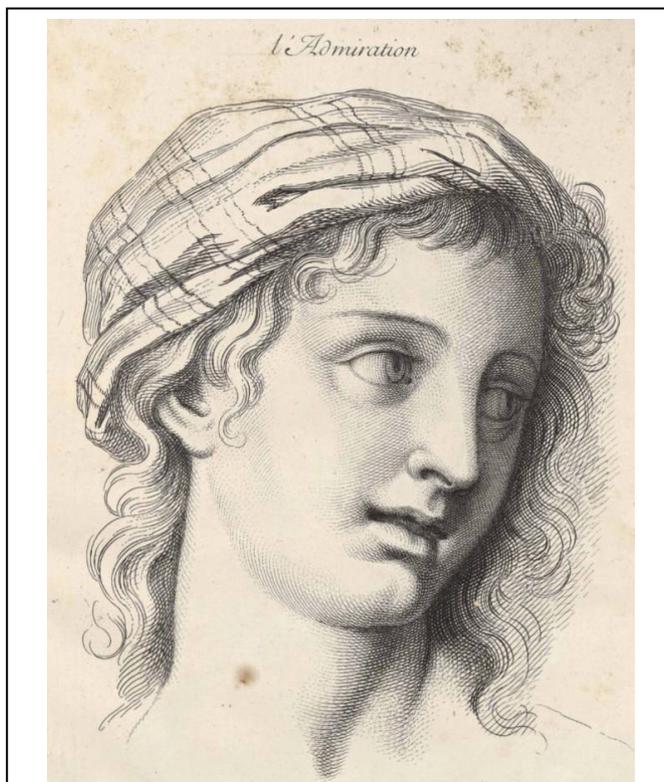
- Vous pouvez reprendre ou prolonger l'exercice proposé en page 33 afin de réfléchir aux représentations graphiques des sentiments humains dans la peinture classique. Nous vous proposons deux approches pédagogiques différentes :
 - Travail sur le vocabulaire en définissant chacun des sentiments présentés
 - Identifier un sentiment parmi les propositions fournis dans le powerpoint.
- Pour préparer en amont vos élèves, ceux-ci peuvent lire tout ou partie du traité du *Traité des passions* de Descartes. (http://philosophie.ac-creteil.fr/IMG/pdf/Les_passions_de_l_ame.pdf) et consulter le site suivant (<http://www.histoiredelafole.fr/psychiatrie-neurologie/les-expressions-des-passions-de-lame-par-charles-le-brun-1727>) où ils trouveront les illustrations qui suivent accompagnés de commentaires et extraits issus du traité de Charles Le Brun daté de 1727 *Les expressions des passions de l'âme*.
- Identifier les sentiments des différents personnages présents dans les tableaux représentant l'affrontement entre Phinée et Persée.

Fiche de travail sur le thème d'Apollon et Issé

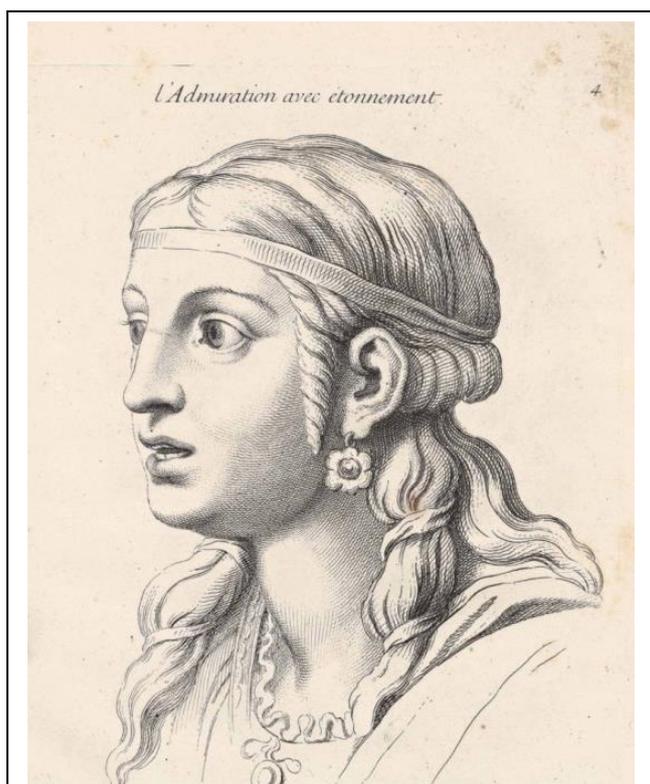
- **Partie 1 :** Tu trouveras ci-joint des illustrations issues du traité de peinture de Charles Le Brun, *Les expressions des passions de l'âme* datant de 1727. Ces illustrations sont conservées au musée du Louvre, département des arts graphiques.
- Pour chacun des sentiments évoqués, trouve un synonyme et une définition de ce sentiment.



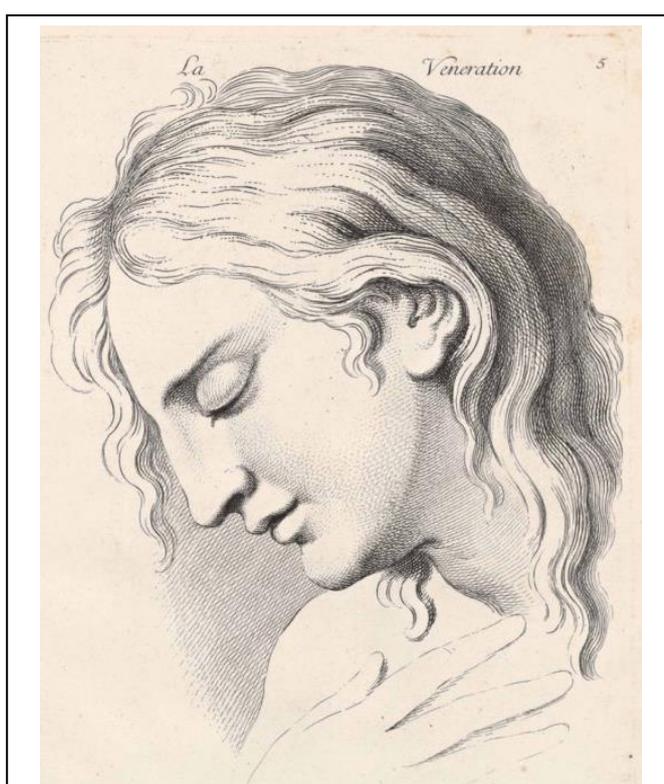
L'attention



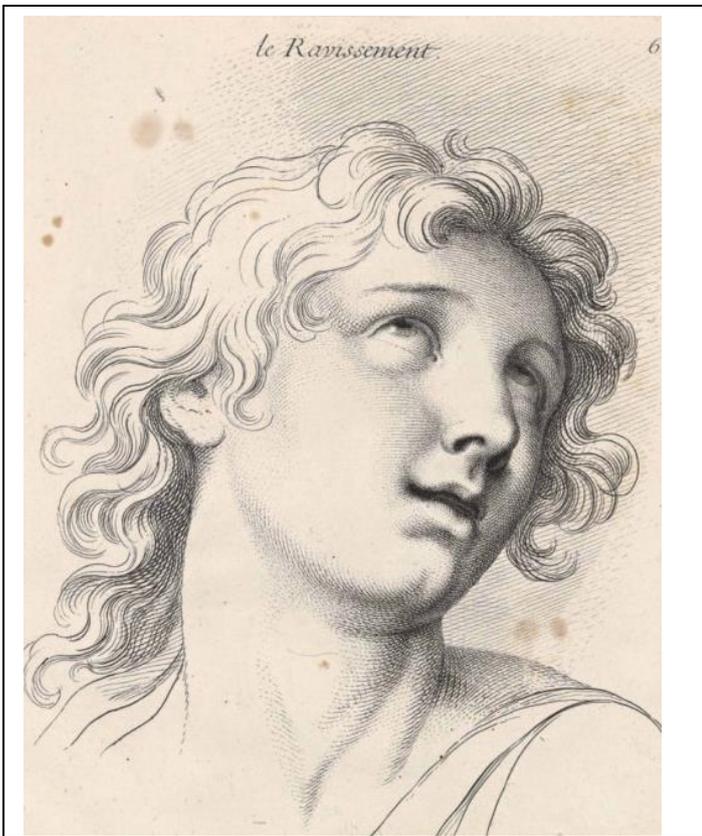
L'admiration



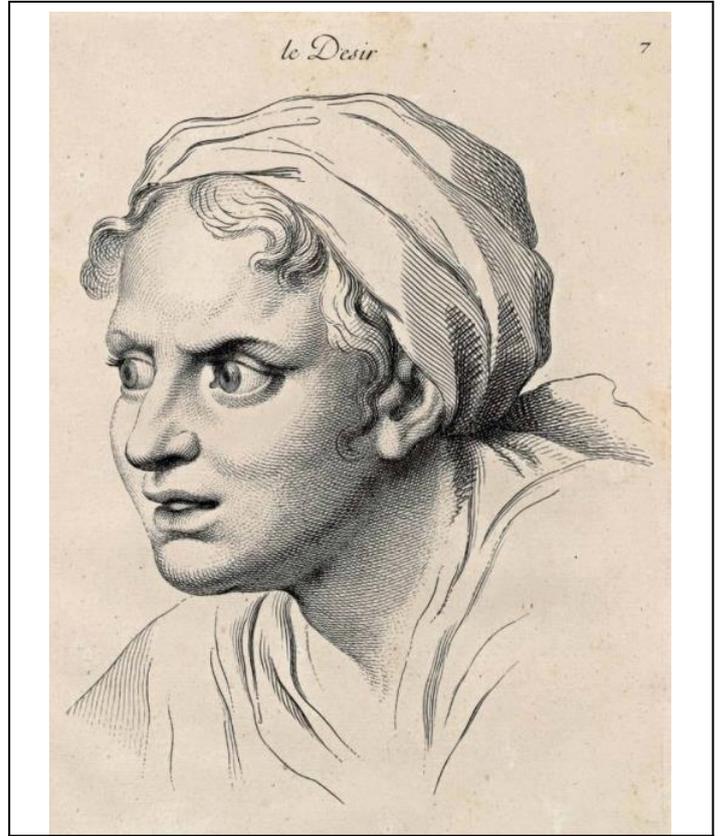
L'admiration avec étonnement



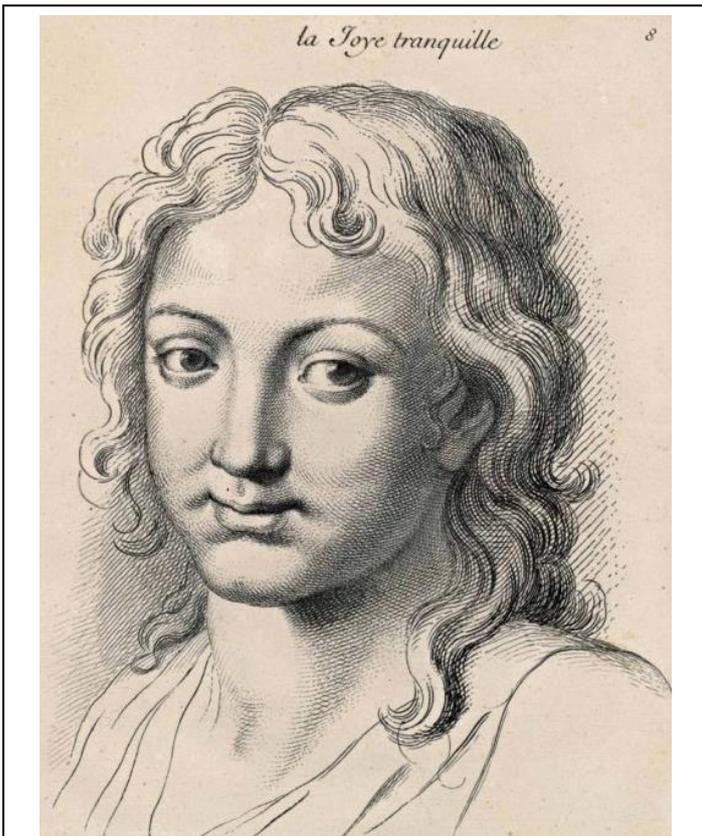
La vénération



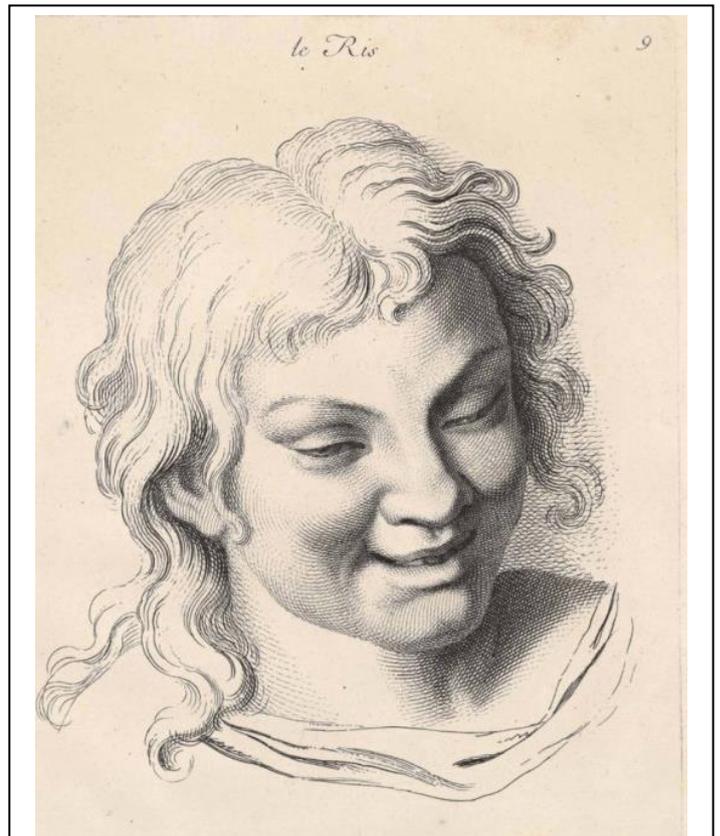
Le ravissement



Le désir



La joie tranquille



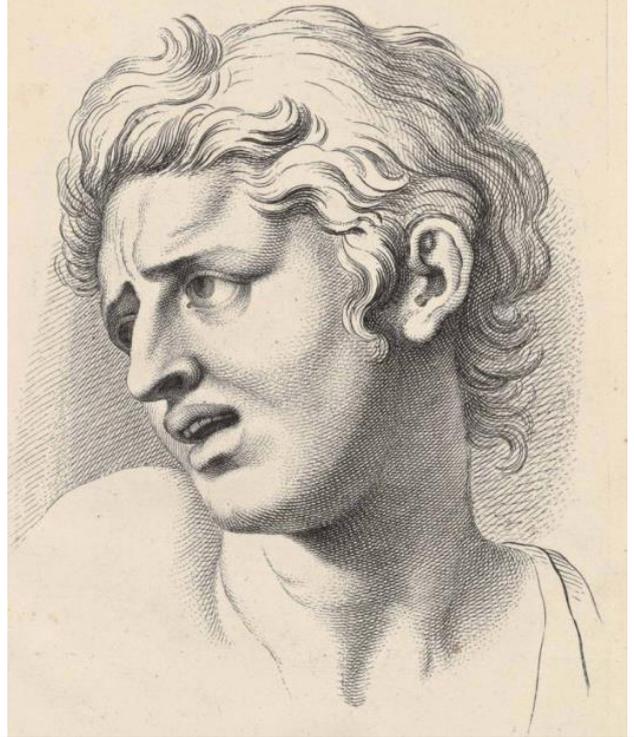
Le rire

Douleur aigüe



La douleur aigüe

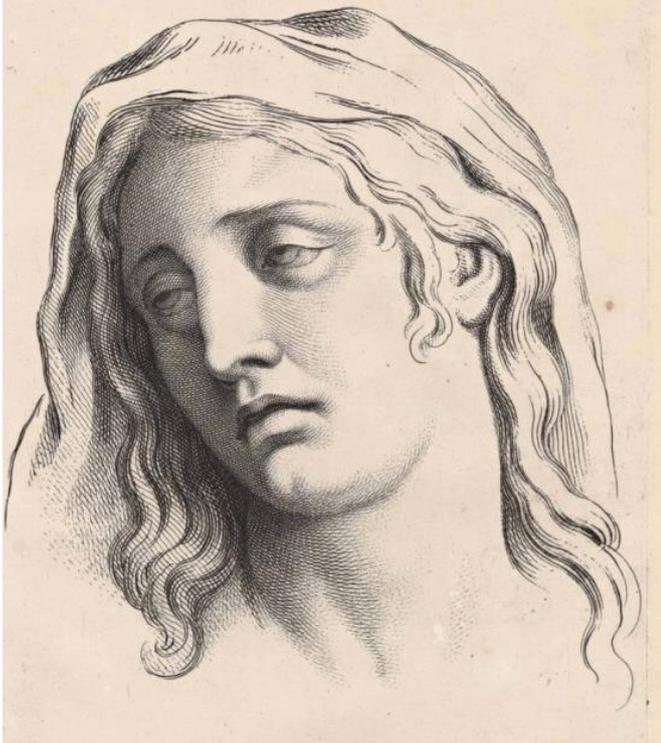
Douleur corporelle simple.



La douleur corporelle simple

la Tristesse.

12



La tristesse

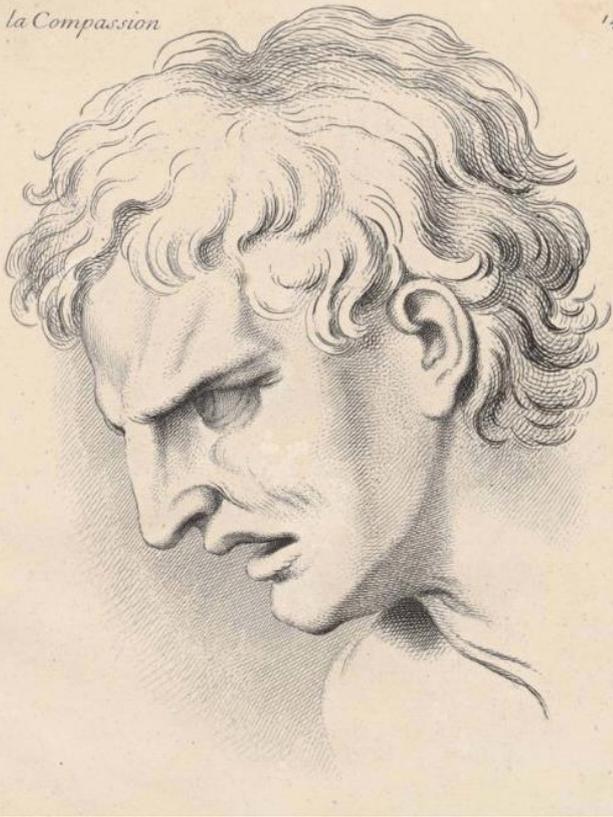
le Pleurer



Les pleurs

la Compassion

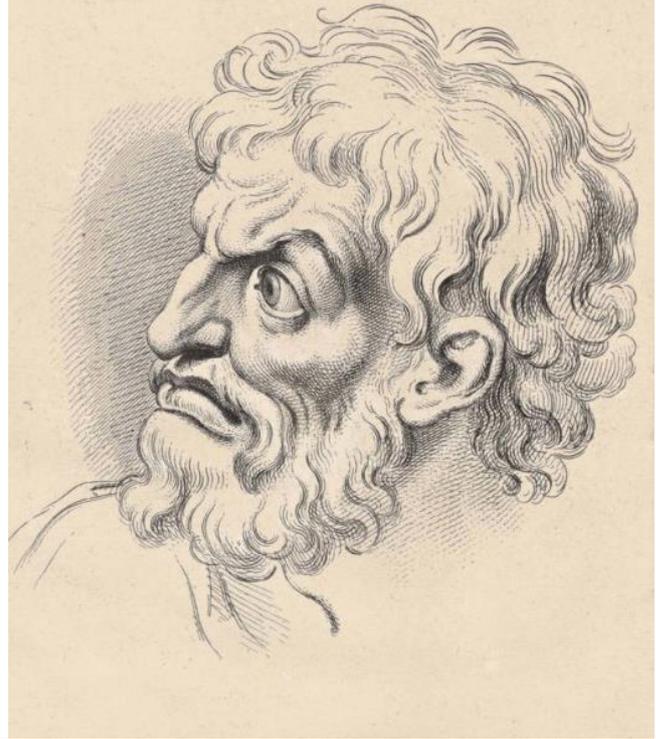
14



La compassion

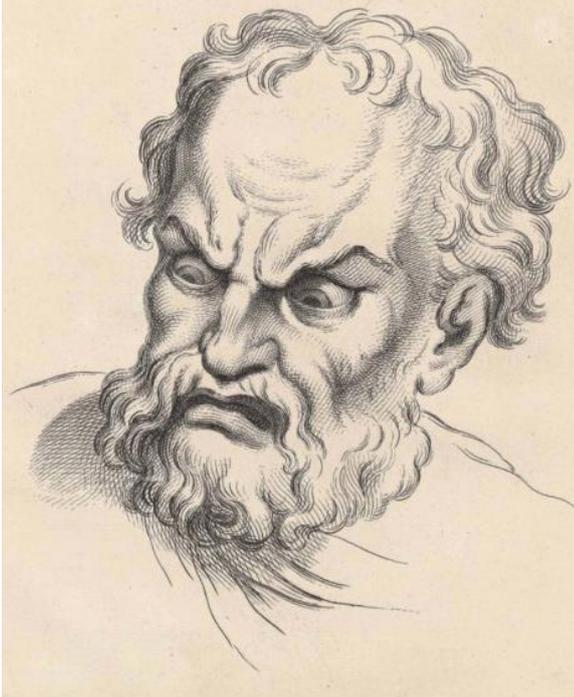
le Mépris.

15



Le mépris

l'Horreur.



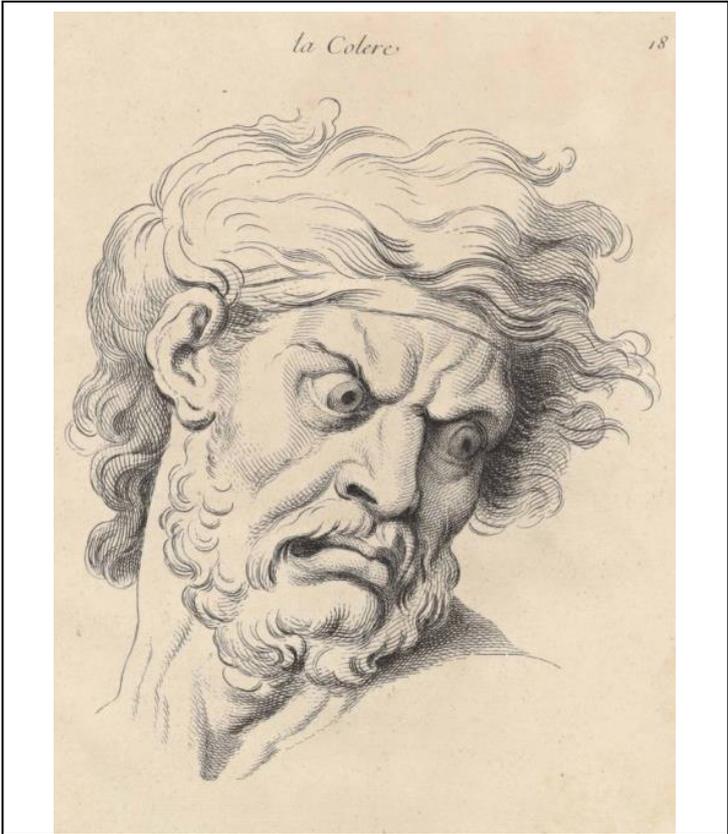
L'horreur

l'Effroy

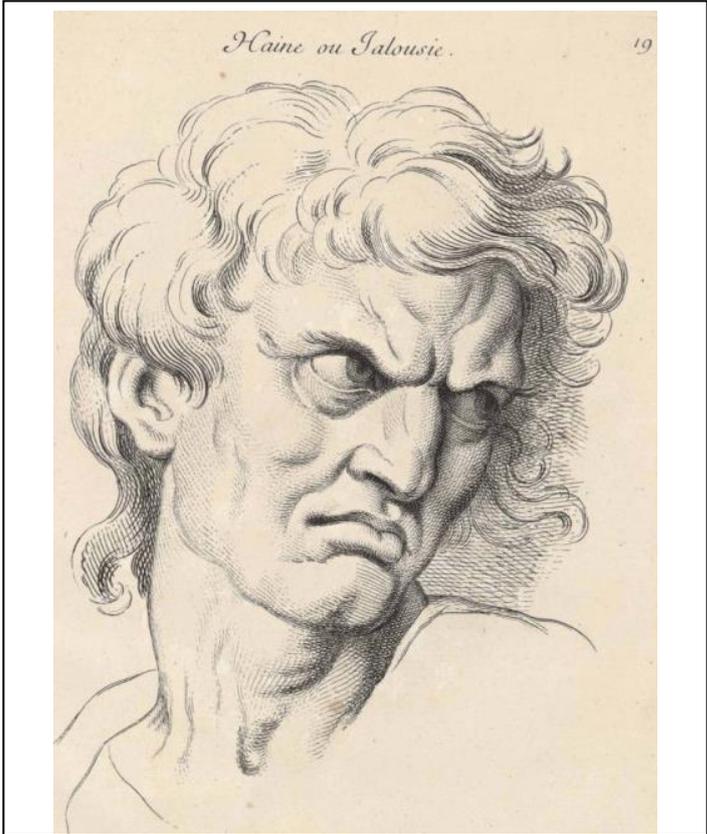
17



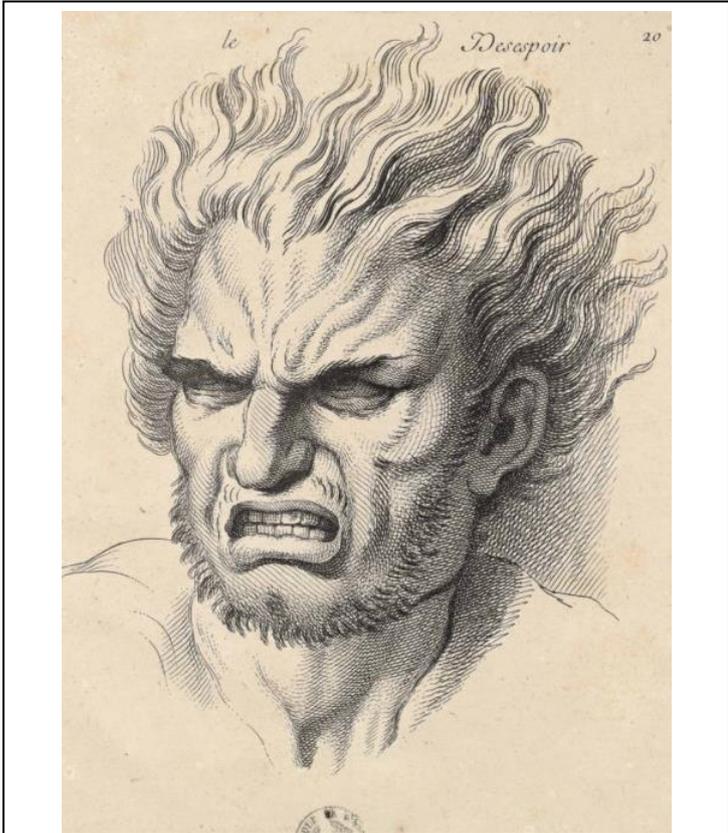
L'effroi



La colère



La haine ou la jalousie

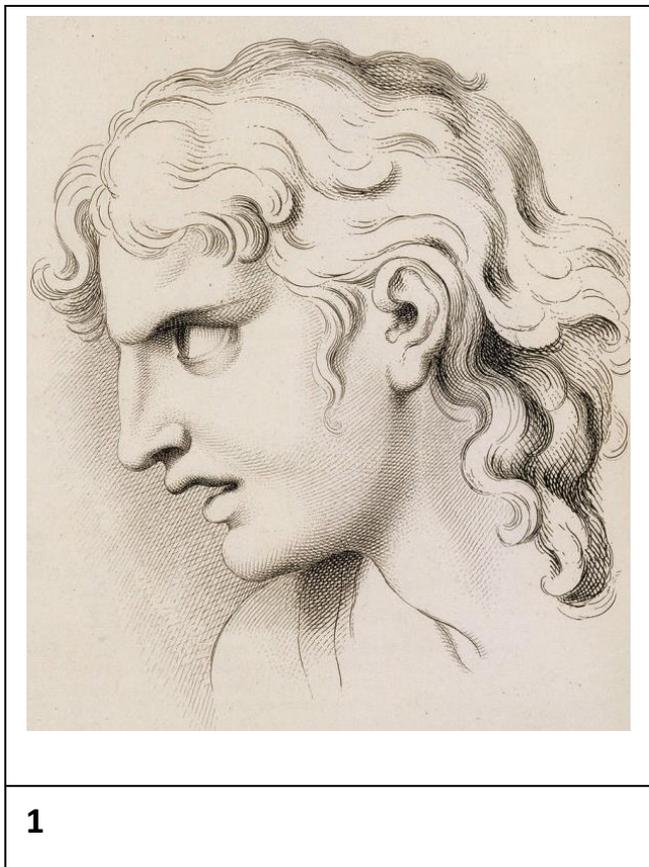


Le désespoir

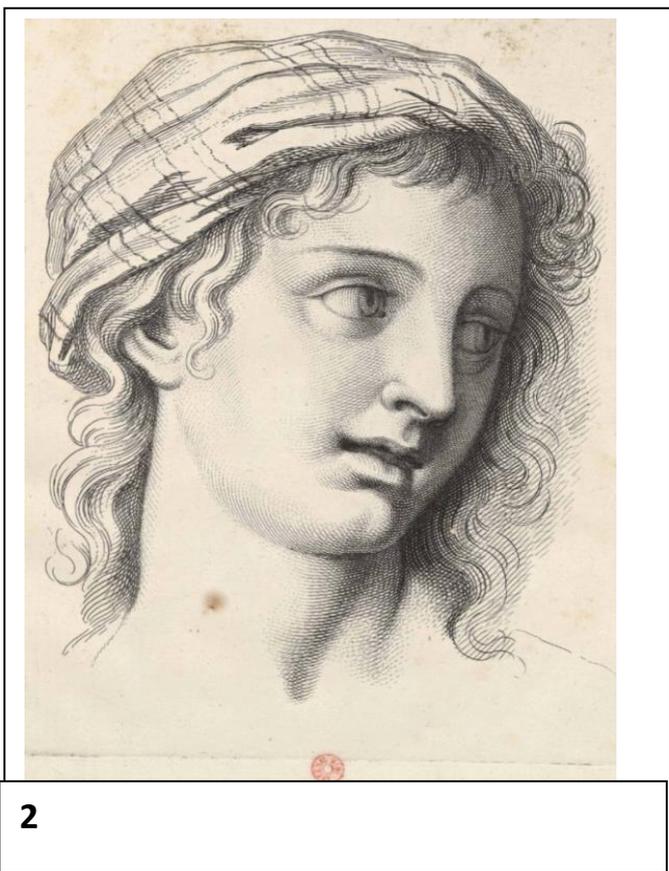
Fiche de travail sur le thème d'Apollon et Issé

- **Partie 1** : Tu trouveras ci-joint des illustrations issues du traité de peinture de Charles Le Brun, *Les expressions des passions de l'âme* datant de 1727.

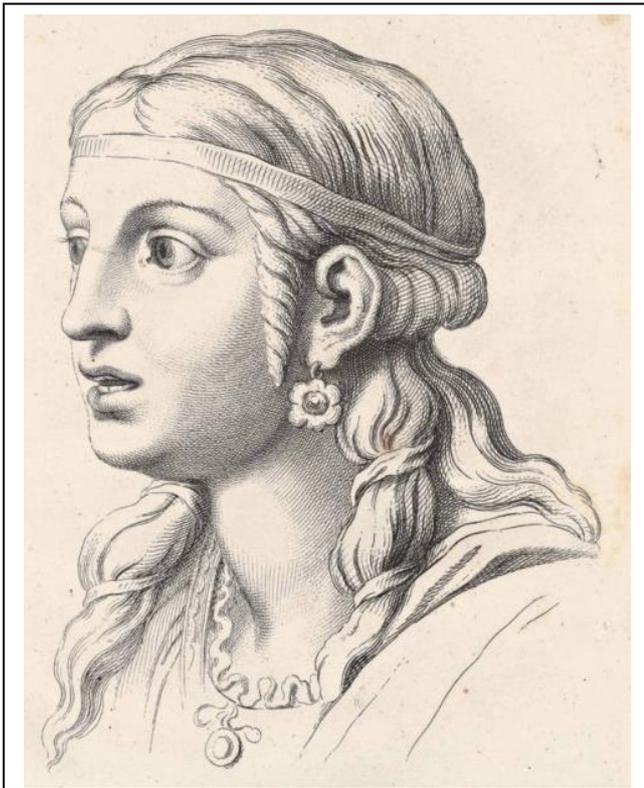
Lie un sentiment à l'expression du visage et définis celui-ci.



Les pleurs
La vénération
La joie tranquille
L'attention
La tristesse



L'admiration
La vénération
L'horreur
Le mépris
La tristesse



3

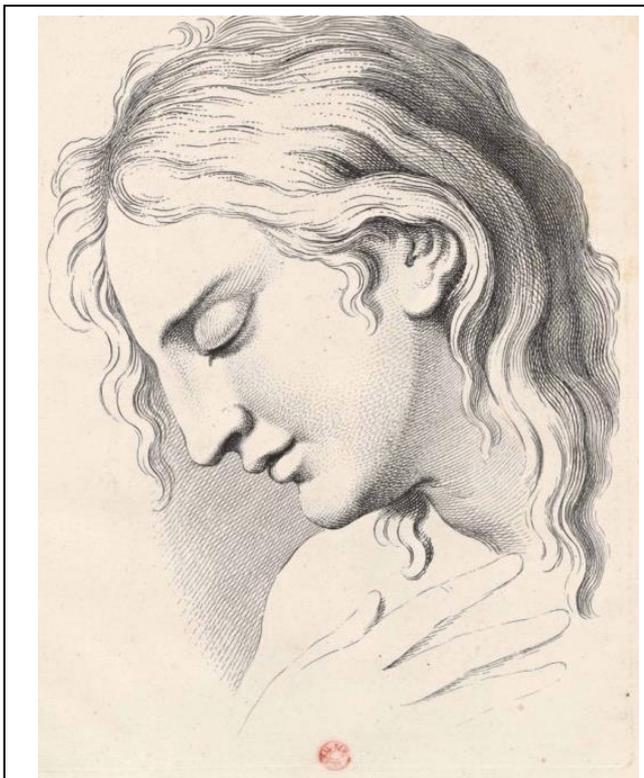
L'admiration

Le rire

La compassion

L'admiration avec étonnement

La tristesse



4

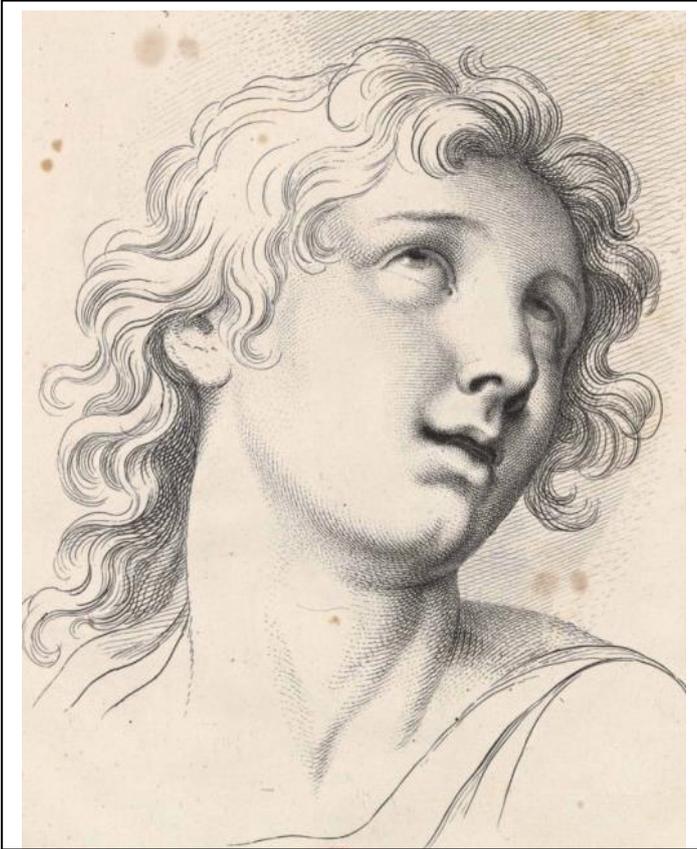
La douleur aigüe

La vénération

Le rire

L'effroi

La tristesse



5

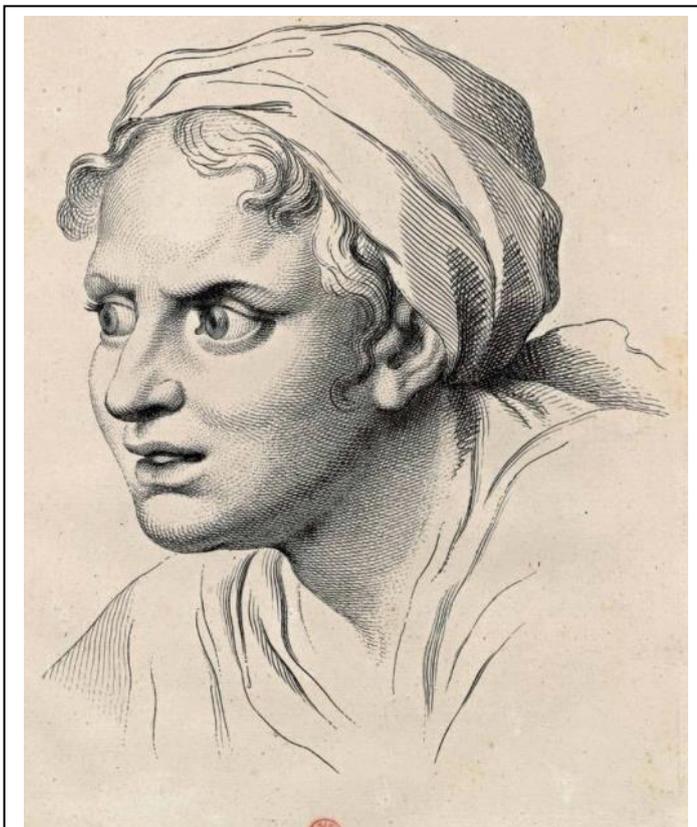
La joie tranquille

La compassion

L'effroi

La colère

Le ravissement



6

Le désir

La joie tranquille

Le mépris

L'effroi

La colère



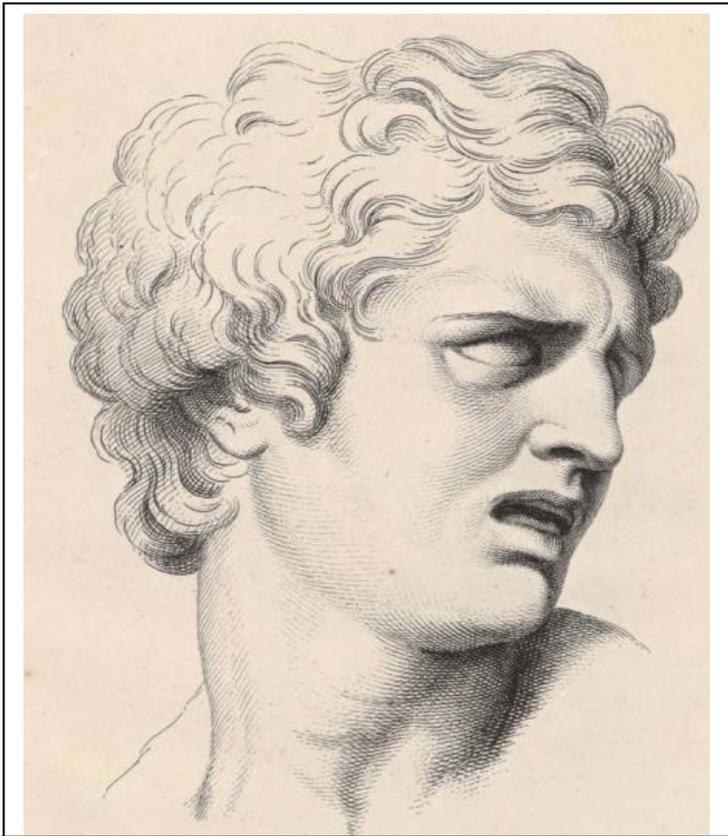
7

La tristesse
La joie tranquille
Le mépris
La haine
La colère



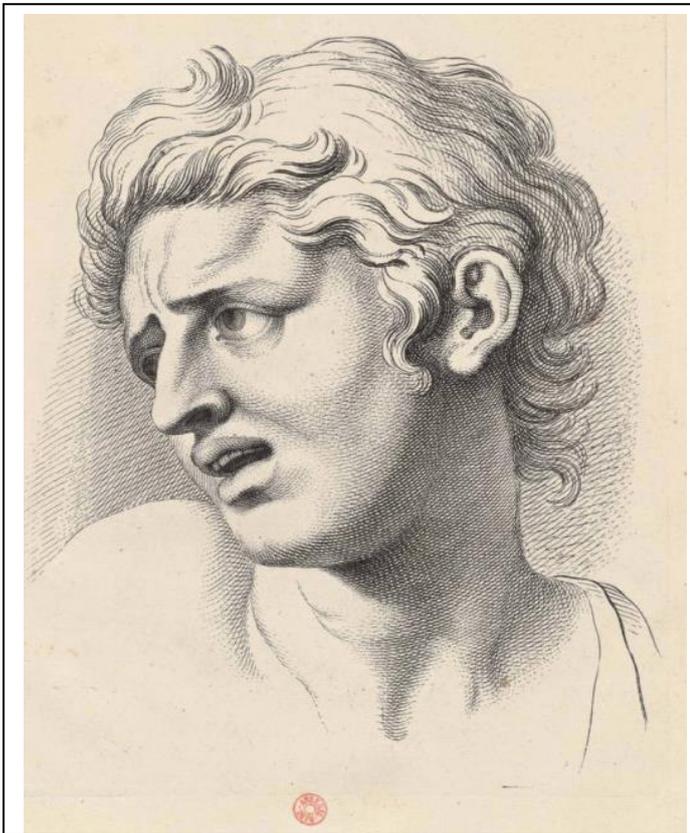
8

La tristesse
L'admiration
Le désespoir
La compassion
Le rire



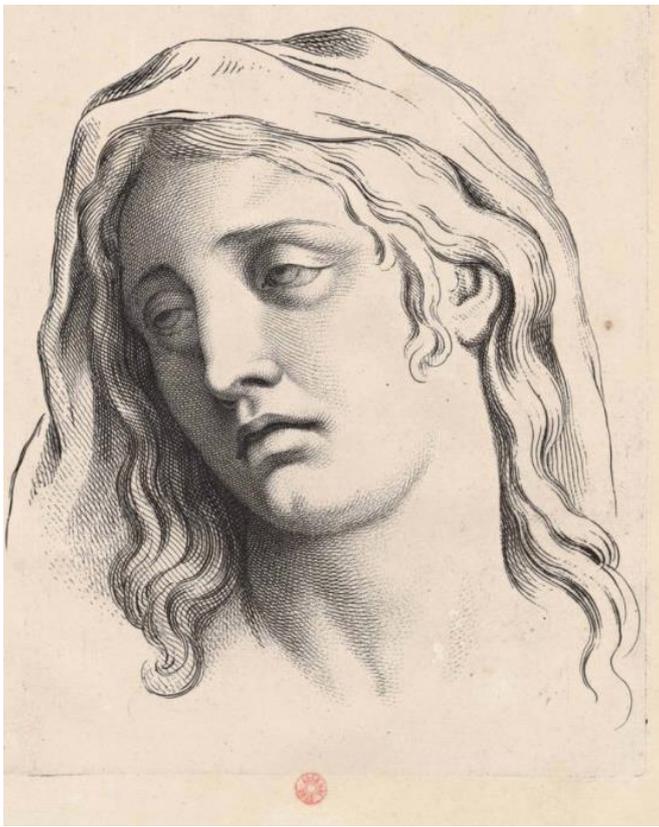
9

La tristesse
L'admiration
La douleur aigüe
Le désespoir
Le ravissement



10

La tristesse
L'admiration
Les pleurs
La douleur simple
La haine



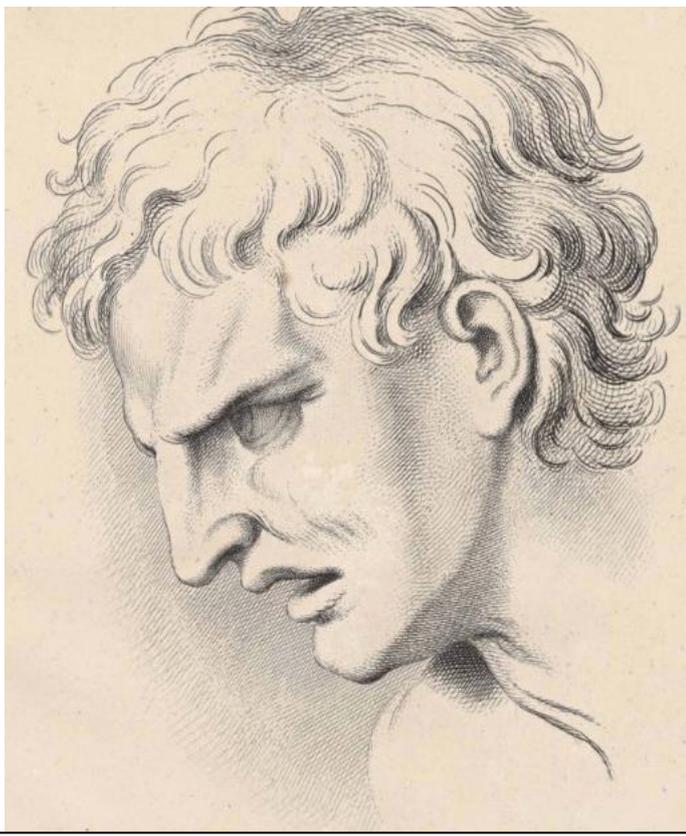
11

La joie
La tristesse
L'horreur
Les pleurs
La haine



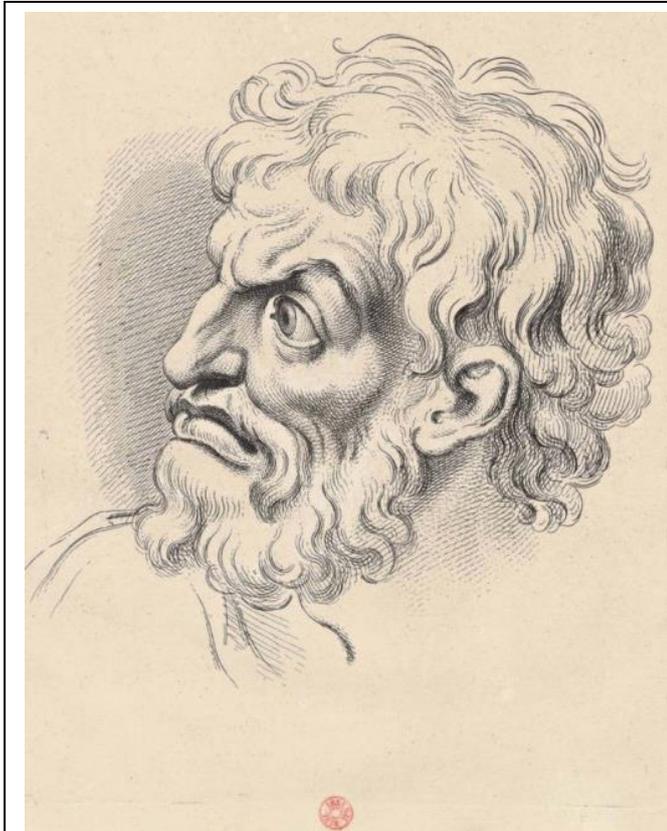
12

La joie
La douleur aigüe
L'horreur
Les pleurs
L'effroi



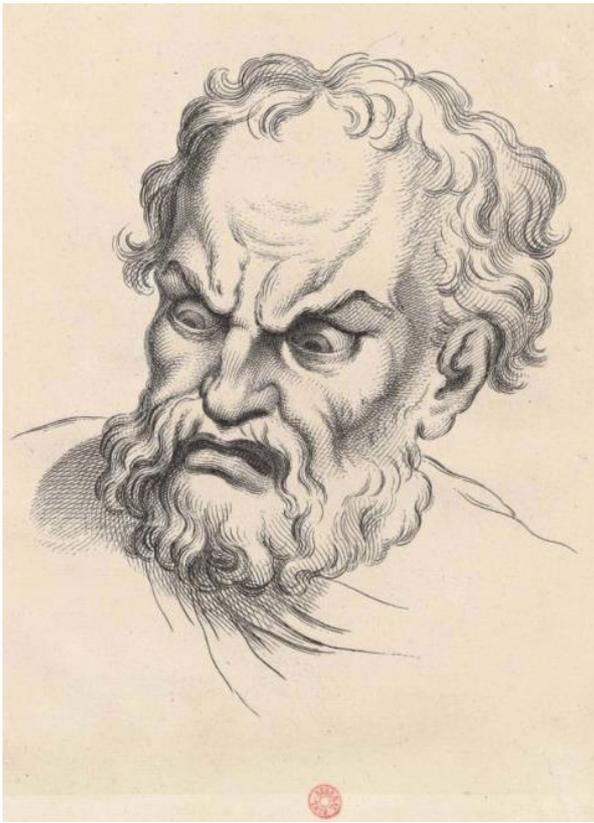
13

La joie
La compassion
La vénération
L'horreur
Le désespoir



14

La tristesse
La vénération
Le mépris
L'horreur
La joie tranquille



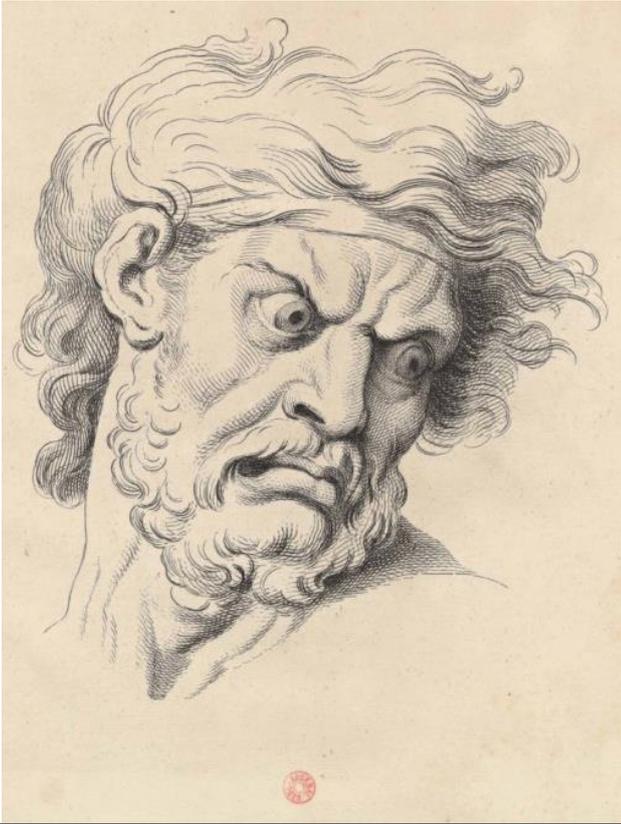
15

Le rire
La vénération
Le désespoir
L'horreur
La joie tranquille



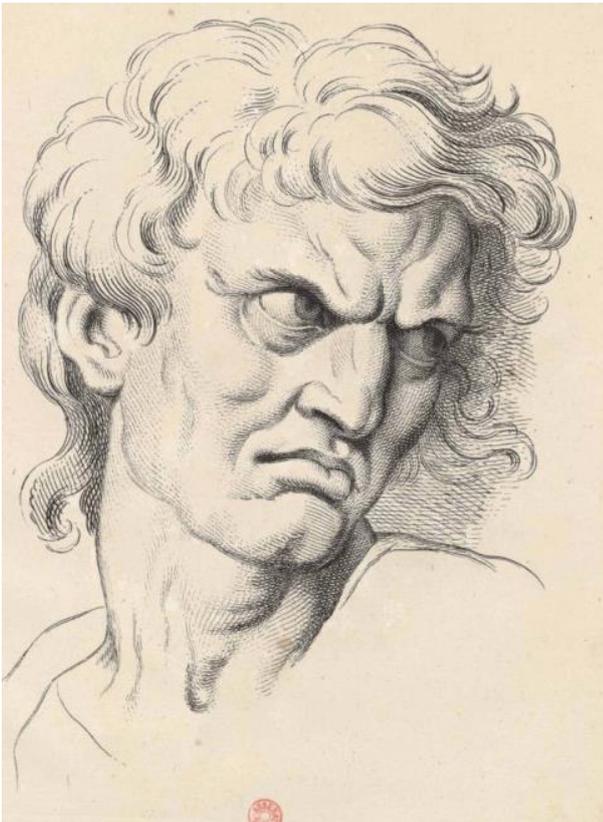
16

L'effroi
Le rire
Le ravissement
Le désespoir
La joie tranquille



17

Le rire
Le désir
Le désespoir
La colère
La douleur corporelle simple



18

L'effroi
Le désir
Le désespoir
La haine
La compassion



19

La joie

La vénération

Le désespoir

Le mépris

La douleur corporelle simple

- **Partie 2 : Sur le tableau de François Boucher, identifie les sentiments des différents personnages. Justifie ton choix.**





- **Réponses attendues à la partie 1 :**

Ne pas oublier de diffuser le powerpoint à vos élèves !

- I. L'attention
- II. L'admiration
- III. L'admiration avec étonnement
- IV. La vénération
- V. Le ravissement
- VI. Le désir
- VII. La joie tranquille
- VIII. Le rire
- IX. LA douleur aiguë
- X. La douleur corporelle simple
- XI. La tristesse
- XII. Les pleurs
- XIII. La compassion
- XIV. Le mépris
- XV. L'horreur
- XVI. L'effroi
- XVII. La colère
- XVIII. La haine
- XIX. Le désespoir

- **Réponses attendues à la partie 2 :**

Ne pas oublier de diffuser le powerpoint à vos élèves !

Apollon : L'admiration ou la joie tranquille

Issé : Le ravissement ou la joie tranquille

La naïade : la joie tranquille

- **Partie 3 : Théâtralisation et récit**

Demander aux élèves de jouer quelques répliques de l'acte V de l'opéra de Destouches en travaillant l'expression de leur visage.

Bibliographie

JOIN-LAMBERT Sophie, *Peintures françaises du XVIIIe siècle, catalogue raisonné musée des Beaux-Arts de Tours, château d'Azay-le-Ferron*, Silvana Editoriale, Milan, 2008

Musée des Beaux-Arts de Tours, *Guide des collections*, 2008

Catalogue d'exposition, *Les peintres du roi 1648-1793*, 2000, Musée des Beaux-Arts de Tours-Musée des Augustins de Toulouse

Sitographie

L'opéra de Destouches

- A écouter

<https://www.youtube.com/watch?v=8D6zoQ2poHM>

- A lire en intégralité

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k132204k.r=iss%C3%A9%20de%20la%20motte>

- La partition

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b85624622.r=iss%C3%A9%20de%20la%20motte>

Analyses du tableau en vidéo

<https://vimeo.com/147227057?lite=1>

http://www.eclecticprod.com/fr/module/99999720/176/apollon_revelant_sa_divinite_a_la_bergere_isse_boucher

- Les reproductions des œuvres pour vos powerpoint et documents Word

- Ministère de la culture et de la communication, Joconde portail des collections des musées de France.

<http://www.culture.gouv.fr/documentation/joconde/fr/pres.htm>

- Autre site utilisé

<http://utpictura18.univ-tlse2.fr/GenerateurNotice.php?numnotice=A2179>

VILLE DE 
TOURS

académie
Orléans-Tours 

